

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

---

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : HYDROFAN SLOW THINNER  
Código do produto : LOHF0920

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Tintas, vernizes e esmaltes  
Natureza química : Aditivo de produtos para pintura

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como- CO-  
Telefone : +39031586111  
Telefax : +39031586206  
Email endereço Pessoa responsável/editor : safety@lechler.eu

#### 1.4 Número de telefone de emergência

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Este numero de telefone só está disponível durante as horas de trabalho. (8.00-18.00)

---

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

##### Classificação (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Substância ou mistura não perigosa de acordo com as directivas da CE- 67/548/CEE ou 1999/45/CE.

#### 2.2 Elementos do rótulo

##### Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)

Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

##### Etiquetagem suplementar:

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

#### 2.3 Outros perigos

Não conhecidas.  
Inexistência de perigos resultantes do material conforme fornecido.  
As informações requeridas estão contidas nesta folha de dados de segurança do produto.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas

Natureza química : Dispersão aquosa pigmentada

#### Componentes perigosos

Nome Químico	No. CAS No. CE Número de registo	Classificação (67/548/CEE)	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)	Concentração [%]
4-hidroxi-4-metil- pentanona	123-42-2 204-626-7 01- 2119473975- 21	Xi; R36/37	Flam. Liq. 3; H226 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335	>= 5 - < 7

Para o texto completo sobre as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

Para o pleno texto das DECLARAÇÕES H mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Em caso de inalação : Levar para o ar fresco.  
Manter o doente aquecido e em repouso.  
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial.  
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.
- Em caso de contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.  
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.  
Predispôr duches no local de trabalho
- Em caso de contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.  
Obter uma opinião médica.  
Predispôr lavabo para lavar os olhos no local de trabalho  
Retirar as lentes de contacto.
- Em caso de ingestão : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.  
NÃO provocar vômitos.  
Manter em repouso.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não existe informação disponível.
- Perigo : Não existe informação disponível.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento : O procedimento de primeiros socorros necessita de ser estabelecido com a participação do médico responsável pela medicina do trabalho.  
Obter uma opinião médica.

---

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.  
Arrefecer os recipientes e zonas adjacentes por pulverização de água.

Meios inadequados de extinção : NÃO UTILIZAR jactos de água.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contém componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contém produtos de combustão perigosos (ver secção 10).  
A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde.  
Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada.  
Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos.  
Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas da autoridade responsável local.

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

---

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Usar equipamento de protecção individual.  
Arejar a área.  
Referir-se às secções 7 e 8 para as medidas de protecção.  
O produto pode provocar condições instáveis.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes.  
Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com os regulamentos locais / nacionais (ver secção 13).

### 6.4 Remissão para outras secções

Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Informação para um manuseamento seguro : Evitar ultrapassar o limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).  
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.  
Evitar a inalação do vapor ou da névoa.  
Para a protecção individual ver a secção 8.  
Misturar bem antes de usar  
Depois de usar fechar muito bem o recipiente

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Observar os avisos das etiquetas.  
Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.  
Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.  
Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor , flamas e luz direta.  
Não fumar.  
As instalações eléctricas / material de trabalho devem obdecer com as normas tecnológicas de segurança.

Recomendações para armazenagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

### 7.3 Utilizações finais específicas

: Informação não disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

Componentes	No. CAS	Valor	Parâmetros de controlo	Atualizada em	Bases
Diacetonalcoo	123-42-2	TWA	50 ppm		ACGIH

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

1					
---	--	--	--	--	--

### 8.2 Controlo da exposição

#### Protecção individual

Protecção respiratória : Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativas à profissão.  
Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação.  
Se as limites de exposição relativas à profissão não podem ser encontradas, em casos excepcionais um equipamento respiratório adequado deve ser utilizado durante um curto período.  
Repirador com filtro combinado para vapor/partículas (EN 141).

Protecção das mãos : Luvas de latex  
Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção.  
Luvas de protecção de acordo com EN 374.  
É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas.  
Também tome em consideração as condições específicas locais sob asquais o produto é utilizado, como perigo de cortesabrasão, e o tempo de contacto.  
Se for utilizado em solução, ou misturado com outras substâncias, e sob condições que diferem da EN 374, contactar o fornecedor de luvas da CE.  
Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu.  
A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.

Protecção dos olhos : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.  
Assegurar-se que o produto para lavar os olhos e que os chuveiros de segurança estão perto do lugar de trabalho.

Protecção do corpo e da pele : A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Usar vestuário de protecção adequado.

#### Controlo da exposição ambiental

Recomendação geral : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

---

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto : líquido  
Odor : solvente  
Ponto de inflamação : > 63 - 100 °C

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

Temperatura de ignição	: não determinado
Limite inferior de explosão	: Dados não disponíveis
Limite superior de explosão	: Dados não disponíveis
Temperatura de auto-ignição	: não aplicável
pH	: não determinado
Ponto de congelação	: não aplicável
Ponto de ebulição	: não determinado
Pressão de vapor	: 1,000 hPa a 50 °C
Densidade	: 1,0046 g/cm <sup>3</sup>
Hidrossolubilidade	: não determinado
Coeficiente de partição n-octanol/água	: Dados não disponíveis
Solubilidade noutros dissolventes	: não determinado
Fluxo do tempo	: 8 s 6 mm Método: ISO/DIN 2431 '84
Densidade relativa do vapor	: não aplicável
Taxa de evaporação	: não determinado

### 9.2 Outras informações

Resíduo seco	: 10,8 %
Teor dos componentes orgânicos voláteis	: 5,8 %
Conteúdo água	: 83,4 %

---

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Nenhuma razoavelmente previsível.

### 10.2 Estabilidade química

O produto é quimicamente estável.

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas : Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização.

### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

nas condições prescri  
Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na  
embalagem original e evitar despejá-lo.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Matérias a evitar : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>), fumo preto e denso.

Decomposição térmica : não aplicável

---

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Produto

Toxicidade aguda por via inalatória : Uma exposição a uma concentração de vapor do solvente do componente que excede à limite de exposição relativa à profissão pode resultar em efeitos nocivos para a saúde., Como: irritação da membrana mucosa, irritação do sistema respiratório, efeitos nocivos nos rins, no fígado e no sistema nervoso central. Sintomas e sinais: dor de cabeça, vertigens, cansaço, fraqueza muscular, sonolência e em casos extremos perda de conhecimento., A inalação das gotículas transportadas por avião podem causar uma irritação do aparelho respiratório.

Corrosão/irritação cutânea : O contacto repetido ou prolongado com a mistura pode causar a remoção da gordura natural da pele provocando a secagem da pele., O produto pode ser absorto pela pele.

Outras informações : Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

#### Componentes:

##### **4-hidroxi-4-metil-pentanona :**

Toxicidade aguda por via oral : DL50: 3.002 mg/kg, ratazana

Toxicidade aguda por via inalatória : CL0: >= 7,6 mg/l, ratazana

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50: > 1.875 mg/kg, ratazana

---

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Toxicidade em peixes : Observações:

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

Toxicidade em peixes

4-hidroxi-4-metil-pentanona : CL50: > 100 mg/l  
Duração da exposição: 96 h

Espécie: Oryzias latipes (Cyprinodontidea)

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade : Dados não disponíveis

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Bioacumulação : Dados não disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

Mobilidade : Dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Esta mistura não contém nem uma substância considerada persistente, bioacumulativa nem tóxica (PBT)., Essa mistura não contém nenhuma substância considerada muito persistente nem muito bioacumulativa (vpvB).

### 12.6 Outros efeitos adversos

Informações ecológicas adicionais : Não existe nenhuns dados sobre este produto.

---

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.

Embalagens contaminadas : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição  
De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação.  
O código do resíduo deve ser atribuído discutindo com o utilizador, o produtor e a companhia que se ocupa da destruição dos resíduos.  
Os códigos dos resíduos seguintes são somente sugestões:  
150110\*

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

---

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

#### 14.1 Número ONU

Não regulado como mercadoria perigosa

#### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

##### ADR

Mercadorias não perigosas

##### IMDG

Mercadorias não perigosas

##### IATA

Mercadorias não perigosas

#### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Não regulado como mercadoria perigosa

#### 14.4 Grupo de embalagem

Não regulado como mercadoria perigosa

#### 14.5 Perigos para o ambiente

##### ADR

Mercadorias não perigosas

##### IMDG

Mercadorias não perigosas

##### IATA

Mercadorias não perigosas

#### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Observações : Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

#### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

---

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Código-Numero-MAL (DK) : 1-1 (1993)  
169-m3 air/10 g

Classificação de risco de acordo com o VbF : Ponto de inflamação > 55 °C até 100 °C, não miscível com a água a 15 °C

Classe de contaminação da água (Alemanha) : contaminante da água

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 453/2010

## HYDROFAN SLOW THINNER

Versão 1.11

Data de revisão 23.03.2015

Data de impressão 06.05.2015

Esta folha de dados de segurança obedece aos requerimentos da Regulamento (CE) No. 1907/2006

Regulamento (CE) No. 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

O produto é classificado e rotulado de acordo com a a Directiva 1999/45/CE.

### 15.2 Avaliação da segurança química

Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

---

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto integral das frases R referidas nos pontos 2 e 3

R36/37 Irritante para os olhos e vias respiratórias.

### Texto integral das declarações H referidas nos parágrafos 2 e 3.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.